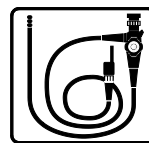




neodisher endo[®] CLEAN



Środek myjący do maszynowej i manualnej dekontaminacji endoskopów elastycznych

Płynny koncentrat

Obszary zastosowania:

- Mycie endoskopów elastycznych oraz wyposażenia endoskopowego w myjniach-dezynfektorach.
- Ręczne mycie endoskopów elastycznych oraz wyposażenia endoskopowego w kąpeli zanurzeniowej lub ultradźwiękowej.

Zakres działania:

- neodisher endo CLEAN intensywnie usuwa materiały organiczne i zapobiega ponownemu odkładaniu się pozostałości białkowych.
- Skutecznie usuwa pozostałości organiczne takie jak zaschnięta i zdenaturowana krew
- Wspomaga usuwanie biofilmów
- Zgodny z aktualnymi zaleceniami Instytutu Roberta Kocha (Niemcy) dot. reprocessingu wyrobów medycznych dla zminimalizowania ryzyka przeniesienia zakażeń prowadzących do nowego wariantu choroby Creutzfeldta-Jakoba (vCJD).
- Należy wstępnie sprawdzić działanie środka na powierzchni z anodowanego aluminium.

Szczególne właściwości:

- Doskonałe właściwości myjące z uwagi na wyjątkową recepturę na bazie związków alkalicznych, enzymów oraz środków powierzchniowo czynnych.
- Skuteczny już w niskich temperaturach.
- Słabo pieniający – rezultat mycia nie zostaje osłabiony przez tworzenie się piany.
- Bardzo dobra kompatybilność materiałowa; nadaje się do endoskopów wszystkich czołowych producentów
- Przy stosowaniu neodisher endo CLEAN do ręcznego mycia wstępnego, a także w maszynowym procesie dekontaminacji płukanie pośrednie można zastąpić płukaniem wstępnym w myjni-dezynfektorze

Użycie i dozowanie:

- Aby uzyskać podany zakres działania, należy stosować następujące parametry:

Maszynowe mycie endoskopów elastycznych	5 ml/l (0,5%), 35–55°C, 3–10 min
Maszynowe mycie termostabilnego wyposażenia endoskopowego	2–10 ml/l (0,2–1%), 40–60°C, 10 min
Mycie ręczne	5–10 ml/l (0,5–1%), maks. 40°C, 5–10 min

Wystarczający efekt mycia musi zostać wykazany na miejscu podczas walidacji.

- Przy zastosowaniu manualnym oraz maszynowym myciu wyposażenia termostabilnego dozowanie zależy od stopnia zabrudzenia.
- Aby uniknąć zacieków, zaleca się stosowanie wody demineralizowanej w płukaniu końcowym.
- Roztwór roboczy do mycia manualnego należy wymieniać przynajmniej raz dziennie, a w przypadku widocznego zabrudzenia natychmiast.
- Produkty neodisher endo CLEAN i neodisher endo SEPT GA lub neodisher endo SEPT PAC są optymalnie dobrane do wspólnego stosowania.
Przeniesienie roztworu neodisher endo CLEAN do etapu dezynfekcji nie wpływa na osłabienie działania dezynfekcyjnego neodisher endo SEPT GA lub neodisher endo SEPT PAC.
- Do dozowania należy stosować odpowiednie urządzenia dozujące.



neodisher endo[®] CLEAN

Ważne wskazówki dotyczące użycia:

- Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.
- Roztwory na bazie neodisher endo CLEAN muszą być całkowicie spłukane wodą (zalecana woda demineralizowana).
- Przed zmianą produktu należy przepłukać wodą system dozowania z węzami ssącymi.
- Proces obróbki musi się odbywać zgodnie z przepisami prawa dotyczącymi wyrobów medycznych oraz obowiązującymi zasadami przy zastosowaniu właściwej zatwierdzonej metody.
- Należy przestrzegać zaleceń producenta wyrobów medycznych dotyczących przygotowywania zgodnie z wymogami normy DIN EN ISO 17664.
- Należy przestrzegać zaleceń producentów myjni-dezynfektorów.
- Nie mieszać z innymi produktami.

Dane techniczne:

Wartość pH	10,8–11,2 (2–10 ml/l, określona w wodzie demineralizowanej, 20°C) Wartość pH może się różnić w przypadku użycia wody z wodociągu lub zmiękczonej oraz przeniesienia wody ze wstępnego płukania.
Lepkość	< 10 mPa s (koncentrat, 20°C)
Gęstość	ok. 1,1 g/cm ³ (20°C)
Współczynnik miareczkowania	0,76 (według instrukcji miareczkowania neodisher endo CLEAN)

Składniki:

składniki dla środka czyszczącego na podstawie rozporządzenia w sprawie detergentów WE 648/2004:

< 5% tenzydy niejonowe oraz enzymy

Oznaczenie CE:

neodisher endo CLEAN spełnia wymogi wynikające z europejskiego prawodawstwa

dotyczącego wyrobów medycznych.

Jeżeli dojdzie do poważnego zdarzenia z tym produktem, należy niezwłocznie to zgłosić producentowi i właściwym organom.

Magazynowanie:

Chronić przed mrozem. Chronić przed nasłonecznieniem. Przechowywać w temperaturze od 0 °C do 25 °C.

W prawidłowych warunkach można przechowywać do 2 lat. Termin przydatności: patrz nadruk na etykiecie za symbolem .

W czasie przechowywania w oryginalnie zamkniętych pojemnikach może dojść do przebarwień. Nie ma to wpływu na właściwości istotne dla sposobu zastosowania.

Rodzaj zagrożeń i środki ostrożności:

neodisher endo CLEAN nie jest substancją niebezpieczną według rozporządzenia CLP (WE) nr 1272/2008.

Zamknięte pojemniki należy usuwać jako odpady tylko po całkowitym opróżnieniu. Usuwanie resztek produktu według zaleceń zamieszczonych w karcie charakterystyki.

Więcej informacji o bezpieczeństwie i ekologii znajduje się w kartach charakterystyki. Są one dostępne na stronie www.drweigert.pl w zakładce „Pliki do pobrania”.

MB 4074/3-8 Stan 09/2026